

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque de fabrication F O R D (D)	Type T r a n s i t 1 2 0 moteur NAT resp. NAV (2,0) 9 places	Fiche d'homologation N° CH 0301 60
--	--------------------------------------	---	---------------------------------------

Constructeur FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)

Identification sur la plaquette du constructeur : "VJJ.S. (*)
devant le No du châssis : "GBV..." ou "WFO.IXGBV..."
à droite, dans l'entrée

Plaquette constructeur à gauche, ou à droite, latéralement sur le longeron, devant, ou derrière l'essieu avant (**)

N° du châssis "NAT" (mec.) ou "NAV" (autom.) à droite, à l'arrière en haut sur le bloc, devant le carter de l'embrayage, ou

Identification du moteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8035 Zurich. à droite, au milieu sur le bloc.

Importateur principal prototypé

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique

Transmission mécanique synchronisée ou boîte automatique

Nombre de vitesses 4 ou 3-paliers Entraînement sur roues arrière

Frein de service hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne,
avec assistance par dépression, sur toutes les roues
AV= soupape retardatrice de pression
AR= régulateur selon charge

Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service

Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR

Contrôle 2 circuits par différence de pression, ou contrôle du niveau;
lampe-témoin séparée

Moteur NAT avec boîte mécanique / NAV avec boîte automatique

Marque :	<u>F O R D</u>	Type	<u>NAT / NAV</u>
Construction	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Carburant	<u>B</u>	Position	<u>avant</u>
Refroidissement	<u>eau</u>	Nombre cylindres	<u>4</u>
Alésage	<u>90,82</u>	Course	<u>76,95</u>
Cylindrée	<u>1993</u>	CV-impôt	<u>10,15</u>
Puissance en kW	<u>57 / 55</u>	à t/min	<u>4500 / 4400</u>
	<u>CV</u>		
Bruit à proximité	<u>86 / 86</u>	dB(A) à t/min	<u>3375 / 3300 x)</u>
Silencieux	<u>2 = 416 x 164 x 88 mm / 283 x ø 124 mm</u>		
Mesure des gaz	<u>ECE-15/02; et ECE-15/03</u> xx)		
Déparasitage	<u>ECE-10; OCE, annexe B, chiffre 4 = "D"</u>		

Carrosserie

Nombre de portes 2-4 + 1 arrière Indic. vitesse km/h

Ceintures sécurité Ar4 (E) + B (E) Rétroviseurs gauche/droite

Cale - Attelage -

Antivol verrouillage de la direction

Nombre de places t 9 av 3 centre - ar 6

Dimensions

	intérieur	extérieur	Empattements	<u>2690</u>
Longueur	<u>2300</u>	<u>4550</u>		
Largeur	<u>1600</u>	<u>2000</u>	Essieu double	<u>av</u> <u>ar</u>
Hauteur	<u>1360</u>	<u>1980/2570</u>	Voie	<u>av</u> <u>1660</u> <u>ar</u> <u>1590</u>
Porte à faux	lat.	<u>860</u>	Voies	<u>av</u> <u>ar</u>
	av	<u>860</u>		<u>ar</u>
	ar	<u>1000</u>	Braquage ø	<u>g</u> <u>10500</u> <u>d</u> <u>10300</u>

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>780</u>	<u>600</u>	<u>1380</u>
Charge utile	<u>115</u>	<u>1055</u>	<u>1170</u>
Poids total	<u>895</u>	<u>1655</u>	<u>2550</u>
Garantie fabr.			<u>2550</u>
Dimens. pneus	<u>205 R 14 C</u>	<u>205 R 14 C</u>	(Variantes :
Ply/bars	<u>6 / 2,5</u>	<u>6 / 3,0</u>	voir :
Charge	<u>1500</u>	<u>1630</u>	remarques)
pour V max	<u>120</u>	<u>120</u>	

Garantie poids remorquable avec frein mec./autom.

Garantie poids remorquable sans frein -

Garantie poids de l'ensemble mec./autom. 3250/3000

Poids remorquable testé pont AR 5,14/4,56/4,44= 700/530/450

Vitesse maximale selon le constructeur 120/110 km/h

Vitesse maximale testée 120/110 km/h

Charge garantie sur le toit 100 kg

Équipement	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de route	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)	dans CR/HCR		
Feux de position	R-S1	(E)			
Feux rouges	R-S1	(E)			
Feux stop	R-S1	(E)			
Clignoteurs	av	1	(E)	ar	2a (E)
Catadioptrés	av		(E)	ar	I (E)
Feux de gabarit	av		(E)	ar	
Feux complémentaires	B	(E)	sur demande		
Eclairage plaque	2/	séparés			
Essuie-glace	2/	balais avec lave-glace			
Avertisseurs	1/	Motorcraft TPAR 556 ou TPAR 557			
		ou d'autres modèles homologués			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	F O R D (D)	Transit 120	
Homologation N°	CH	0301	60
Carrosserie	limousine		
Places	total	9	avant 3
Poids à vide	1380	Carburant	B
Charge utile	1170	CV-impôt	10,15
Poids total	2550	Cylindres	1993

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Identification : dans des cas particuliers, il est possible que l'usine frappe l'identification du véhicule, composée de 6 lettres comme indiquée sur la plaquette du constructeur, en complément devant le préfixe au No du châssis. Ces 6 lettres ne comptent pas comme préfixe.
- ***) No du châssis : Variante de l'emplacement: dans le compartiment du moteur, à droite, au-dessus du phare.
- x) Mesures du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche: 3375 t/min. M2, 1A 5,14/4,56 = 79,5 dB/A
50 km/h A2, 1A 4,44 = 76,0 dB/A.
- xx) Mesures des gaz : la marque d'homologation ECE-15 se trouve à droite dans l'entrée, près de la plaquette.
teneur en CO: ECE-15/02; mécanique = 0,9 % à 800 t/min. / automatique = 0,65 % à 800 t/min.
ECE-15/03; mécanique = 1,3 % à 800 t/min. / automatique = 1,40 % à 800 t/min.
- Équipement : équipé en série d'un pare-brise en verre feuilleté;
" L " à l'arrière du véhicule = variante du modèle.

A noter dans le permis de circulation:

103 - Autorisation seulement valable pour un chargement de faible hauteur.

Remplace FH CH 0301 60 du 27.02.-10.03.78 + la fiche d'information
identification, ident. du moteur, mesure des gaz, charge sur le toit
(03.04.80)

Lieu et date de l'homologation Lommel, 27.02. - 10.03.78

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme

F O R D (D)

Transit 120
moteur NAT/NAV (2,0)
9 places

CH 0301 60

Fiche complémentaire

I

Complément du 28.09.81 à Berne - Ad

Boîte c.v. mécanique : sur demande, avec boîte complémentaire (Overdrive)
commande électrique, pour les vitesses 3 + 4;
(boîte c.v. avec autres démultiplications).

Nombre de vitesses : 6 (4 + OD).

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : inchangé
à l'arrêt : 70,0 dB/A à 3375 t/min.

Poids remorquable testé : 300 kg (m6, avec i-e5,14; autres rapports de pont
doivent être contrôlés à l'immatriculation).

Complément du 26.08.82 à Berne - Ad

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.

Valeurs limites du bruit 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Insonorisation : - l'intérieur du capot du moteur est insonorisé
- ventilateur Visco, 7 pales, ϕ 310 mm (boîte mécanique)
- ventilateur rigide, 6 pales, ϕ 360 mm (boîte automatique)

Bruit à l'arrêt : 68,0 dB/A à 3375 t/min. (boîte mécanique)
70,0 dB/A à 3300 t/min. (boîte automatique)
(voir également la fiche des émissions)

Berne, 21.01.86 Ad

Remplace complément du 26.08.82 - Insonorisation

Voiture de tourisme / Minibus /
Voiture de livraison

F O R D

T r a n s i t

CH 0301 ⁶⁰
0306 ..

F I C H E S Y N O P T I Q U E

(sera jointe à la fiche correspondante)

Complément du 26.04.1984 à Berne - jak

Sur demande : variantes de boîtes (M26) mécanique 4-vit.; code de la boîte à vitesses "G"
à vitesses (M26+OD) mécanique 6-vit.; "J"
(M27) mécanique 5-vit.; "W"

Identification : sur la plaquette du constructeur (code du type): 6. position = code de la boîte à vitesses

Emissions : bruit et gaz d'échappement inchangés / m5 = id. m4 (bruit)

Service fédéral d'homologation

<u>Type du véhicule</u>	<u>boîte à vit.</u>	<u>poids remorquable testé (i-e)</u>			<u>fiche d'homologation No</u>
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0301 59 / 60
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 61 / 62
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 63 / 64
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 84
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 91
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0306 04 / 07 / 09
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	---	CH 0306 10
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 2301 62
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 2301 63
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 130 / 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 64 / <u>65</u>
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	

Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 67
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 68
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 79
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 86
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 87
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 88
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 89
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 94
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 95
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 96
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 97
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3307 04
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3307 05
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3307 06
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	—	CH 3307 32 / 33